

یک ایرانی قهرمان جودوی ارتش های جهان شد

صفحه ۴

The Only International Persian Daily Newspaper

انتخابات شوراهای شهری امسال برگزار می شود

صفحه ۲

دوشنبه ۱۹ مرداد ۱۳۷۷ - ۱۱ اگوست ۱۹۹۸ - ۱۷ ربيع الثاني ۱۴۱۹ - سال پنجم - شماره ۱۰۳۰

وزیر کشور: فضای سیاسی موجود جامعه را حفظ می کنیم

• باید تمرین کنیم که سلیقه ها و دیدگاه های مختلف در کنار هم باقی بمانند و با هم گفتگو کنند

- موانع ایجاد احزاب و تشکل ها در جامعه برداشته خواهد شد
- با آنهایی که به قانون تجری می کنند با شدت برخورد می شود

پاسخ نماینده جناح راست درباره احتمال استیضاح وزیر فرهنگ و ارشاد

- ما با آقای مهاجرانی یک سری اختلاف داریم
- وزیر سابق کشور تعویض فرمانده نیروی انتظامی و فرمانده حفاظت را خواسته بود



محمد رضا باهنر



عطا الله مهاجرانی

صفحه ۳

تشریح سند اول مطبوعات ایران

- «مزار شریف» به اشغال «طالبان» درآمد
- مذاکرات وزیر امور خارجه ایران و اردن در تهران
- طرح یک مرحله ای شدن آزمون سراسری دانشگاه ها
- دبیرستان های «نظام» تأسیس می شود

اطلاعات

- مزار شریف در آتش طالبان سوخت. ایران پایتختی نوشت، ارتش روسیه به حرکت در آمد
- باهنر: با وزیر ارشاد «اختلاف ها» داریم
- بازار نفت داغ می شود
- «توس» از هیئت منصفه مطبوعات اخراج گرفت

ایران

- ایران، کشتار غیر نظامیان آمریکایی و افغانی را محکوم کرد
- حمله شدید باهنر به مطبوعات و سیاست های ارشاد
- پاسخ «مهاجرانی» به «باهنر»: «سلام و تشکر»
- وزیر امور خارجه اعلام کرد: پاکستان و طالبان مسؤول حفظ جان اتباع ایرانی هستند

توس

- ایران بمب گذاری در سفارتخانه های آمریکا محکوم کرد
- باهنر: از زورپوش ارشاد درباره روزنامه ها سؤال خواهیم کرد

تجزیه ای

- ویرانی، خسو تریزی، آتش سوزی و آوارگی رو آورد اشغال مزار شریف توسط طالبان
- وزیر بهداشت: ۳۳ هزار رابط بهداشت در کشور سازماندهی شدند
- تلاش مشترک «سپاه»، «اف بی ای» و «سوسا» برای تحقیق درباره عوامل انفجار سفارتخانه های آمریکا در تایلند و در اسلام

دولت

- مجلس آماده همکاری برای اجرای طرح سازماندهی اقتصادی دولت می باشد
- ایران حادثه بمب گذاری در تانزانیا و کشتار محکوم کرد
- زنان متضرر علی رغم فشارها پوشش اسلامی خود را حفظ کرده اند
- مزار شریف سقوط کرد

سلام

- تشکیل شوراهای شهر، گام جدیدی در گسترش مشارکت مردم
- خراسانی: امنیت جانی دیپلمات های ایرانی در مزار شریف به عهده دولت پاکستان است
- مشاور اقتصادی رئیس جمهور: افزایش مشارکت کتشی مردمی مهمترین محور توسعه در هر جامعه است

کار و کارگر

- شهر مزار شریف بار دیگر از دست طالبان آزاد شد
- باهنر: وزیر ارشاد را استیضاح می کنیم
- دکتر ابتکار: الگوی روزیابی زیست محیطی برای هفت فعالیت عمرانی کشور تهیه شد

گیتان

- جنگ مزار شریف به آخرین سگرهای جبهه ضد طالبان کشیده شد
- اظهارات سه مقام قضایی پیرامون جوسازی جرایم های سیاسی علیه دادگاهها

مزار شریف

- مزار شریف در آتش می سوزد. غیر نظامیان از خانه های گریزند
- وزیر کشور: انتخابات شوراهای شهر امسال برگزار می شود
- جناح راست مجلس برای استیضاح مهاجرانی آماده می شود
- صادرات خودرو ایرانی به یمن آغاز شد

حمله طالبان به سر کنسولگری و ربودن دیپلمات های ایرانی

وزیر امور خارجه اردن وارد تهران شد



جناب آقای...

«جواد العنانی»، وزیر امور خارجه اردن روز شنبه پس از ورود به تهران به خیرنگاران گفت: ایجاد زیربنای مناسب برای گسترش همکاریها و تأکید بر ضرورت تدوین مذاکرات بین مقام های ایران و اردن از مهمترین اهداف سفر هیأت عالی رتبه اردنی به ایران است.

وی اظهار داشت: پرداختن به روابط دوجانبه، بررسی مسائل مورد علاقه دو کشور در خلیج فارس و خاور میانه و نیز گفت و گو در زمینه های اقتصادی، بازرگانی و...

دستاوردهای دولت در سیاست داخلی و خارجی برگشت ناپذیر است

در انتظار پایان مصیبت بار مداخله... «حد تحمل ما» در ماجرای افغانستان... در قبال ملامت ها چه گرفتید... مباحث گردهمایی انصار حزب الله در اصفهان... قاضی طرف هیچکس را نگرفته است... آمریکایی ها خبر بزه های ایرانی را تبدیل به آب کردند... «فرآورده های مسموم فکری» و جریان سالم تبادل افکار... تفاوت همکاری و کار شکنی... تحریک در ساختار های فرهنگی

تسهیلات ایران برای حمل و نقل کالا به کشورهای آسیای مرکزی

سفر ایران در ازبکستان اعلام کرد که ایران آماده است تا تسهیلات بیشتری را برای حمل و نقل کالا از طریق خاک خود به کشورهای آسیای مرکزی و دیگر کشورهای مجاور از افغانستان در سطح منطقه ای فراهم کند. مسير ترانزیتی جمهوری اسلامی ایران یکی از اصلی ترین راه های مواصلاتی آسیای مرکزی به اروپا و تمامی تجهیزات در بندر و پایانه های خود، آماده کمک به کشورهای آسیای مرکزی و نیز دیگر کشورهای جهان برای توسعه مبادلات تجاری است. وی گفت: با توجه به تسهیلاتی که برای بارگیری فوری کالاهای صادراتی کشورهای مشترک المنافع توسط شرکت راه آهن جمهوری اسلامی ایران فراهم شده است، حمل صادراتی توسط این شرکت در سه ماه ابتدای سال ۱۳۷۷ بیش از ۲۴۹ درصد افزایش یافت. پاک آیین افزود: به حد تأییدیر انتخاب شد مدت رفت و برگشت و آگاهی ترانزیت وارداتی در قلمرو راه آهن ایران سریعتر از مفاد موافقتنامه های بین المللی صورت می گیرد و کمترین قیمت برای صدور بارنامه دریافت می شود. سفیر ایران در ازبکستان گفت: به واسطه ارائه تسهیلات فراوان از سوی ایران میزان حمل و نقل کالا از ازبکستان و از مسیر ترانزیتی ایران در ۶ ماه سال جاری میلادی نسبت به دوره مشابه سال قبل افزایش چشمگیری داشته است.

روزنامه «خبر» گردهمایی انصار حزب الله در اصفهان را چنین گزارش کرده است: «مردم حق ایراد وارد کردن به ولی فقیه را اندر نند». حاجت الاسلام سیدابوالحسن مهدوی، استاد حوزه علمیه اصفهان در گردهمایی سراسری انصار حزب الله افزود: اینکه گفته می شود ولی فقیه معصوم نیست و امکان بروز خطا دارد درست است، اما اینکه بعد از این دو مقدمه نتیجه گرفته می شود پس مردم حق ایراد گرفتن بر ایشان را دارند، وارد نیست.

ایران برب گذاری در سفارتخانه های آمریکا را محکوم کرد

صفحه ۲

انعکاس اخبار و رویدادها در مطبوعات ایران

دستاوردهای دولت در سیاست داخلی و خارجی برگشت ناپذیر است

روزنامه های ایران درباره سقوط مزار شریف و پیامدهای گسترش تسلط طالبان در افغانستان و اکتشاف های منفولتی نشان داده ولی متفق القول تحولات اخیر را مخالف مصالح ایران تلقی کردند.

روزنامه «جمهوری اسلامی» در این باره نوشته است: «خطوط قرمز» گذشته و بسیاری از مسائل را بطرز حیرت انگیزی نادیده گرفته است اما هنوز جای تعجب است که مراکز تصمیم گیری پاکستان چگونه دست به این خطای آشکار زده اند و نتوانسته اند از سیاستهای شکست خورده ارتش سرخ در افغانستان، عبرت بگیرند. تمامی شواهد و قراین موجود نشان می دهد که دوران اشغال افغانستان توسط ارتش پاکستان چندان طولانی نخواهد بود و اسلام آباد نه تنها چیزی بیش از نیروهای ارتش سرخ بیست و نه می آورد بلکه حتی به اندازه آنها هم دوران حاکمیتش بر افغانستان طولانی نخواهد بود. تجربه نشان داده که یک ارتش بیگانه می تواند افغانستان را بیلهد اما این لقمه گلگیر را هرگز نمی تواند «ضمیم» کند. این نکته برای اسلام آباد، بسیار هشدار دهنده است. آنها دقیقاً در راهی قدم گذاشته اند که پایان دردآلود و مصیبتباری در انتظار آنهاست...

توقتی که ترجیح بند مقالات تحلیلی و تبیینی جهان این است که ایران، روسیه و جمهوریهای آسیای مرکزی از دولت افغانستان حمایت می کنند و پاکستان از گروه طالبان، دلیلی ندارد که وزارت خارجه ایران در بیان مواضع خود در برابر حامی اصلی طالبان یعنی پاکستان ممانعت به خرج دهد و از فشار تبلیغاتی هراس داشته باشد. پاکستانی هادر بسیاری از مسائل سیاست خارجی خود را جمله رقابت با هند به ویژه در حوزه کشمیر - به همه کشورهای جهان نیاز مندند، وقتی که وزیر خارجه ایران در کشاکش رقابت تسلیحاتی شبهه فاره هند به پاکستان می رود، دیپلماسی ایجاد می کند در برابر حمایت صریح و پرهزینه از برنامه هسته ای پاکستان، از رهبران اسلام آباد خواسته شود، روش بازی خود را در افغانستان عوض کنند. مزار شریف سال گذشته نیز به اشغال طالبان در آمد اما با مقاومت رزمندگان شمال و قیام مردمی، این اشغال پایان یافت. از این رو هنوز برای ایفای نقش فعال و مؤثر ایران برای عوض کردن تقدیری که طالبان می خواهد برای افغانستان و منطقه رقم بزند، دیر نیست... «زیاتر برای منافع ملی» روزنامه «سلام» تحت عنوان «زخم افغانستانی» می نویسد: «حساسیت کتونی مسائل داخل

بنیاد نمایشگاه های فرش تورنتو در ابعادی متفاوت برگزار می کند

۱۰ - ۱۳ اکتبر ۱۹۹۸

METRO TORONTO CONVENTION CENTRE

تورنتو - کانادا

30 Wertheim Ct., Unit 1, Richmond Hill, Ont. L4B 1B9
Email: trs@clubn.com
TEL: (905) 881 - 9811 FAX: (905) 881 - 7211 TOLL Free: 1 - 888 - RUG - 9615

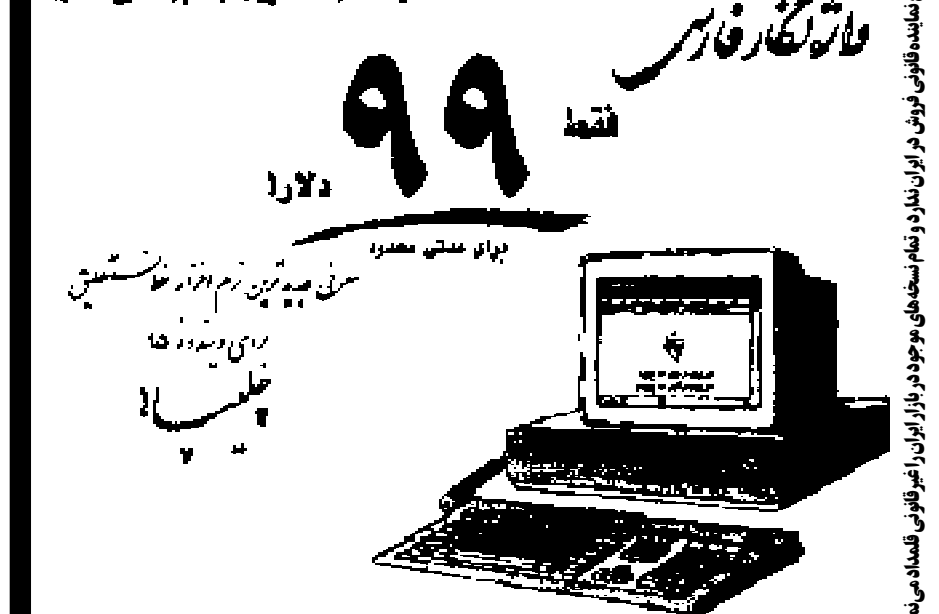
آمریکا واژه نگار

Vazhe Negar

FOR Windows ©

The Persian/English Word Processor

آسانترین، ارزاترین و زیباترین
نوشت افزار گامشیرتری برای ویسندوز



نرم افزار فارسی برای مکتاش نیز موجود می باشد
 Tel: (801)377-4558 Fax: (801)377-2200
 Eastern Languages™
 e-mail: easternl@itsnet.com
 P.O.Box 502 Provo, UT 84603-0502

RUMI TRAVEL شرکت مسافرتی رومی

قیمت بلیط های فصل تابستان خود را اعلام می دارد
 (بلیط های دو سه از مبدأ نیویورک، بدون احتساب مالیات)
تهران فقط ۸۸۸ دلار
 آمستردام ۵۸۰ دلار هامبورگ ۷۳۰ دلار لندن ۳۶۰ دلار
 لس آنجلس ۲۷۵ دلار شیکاگو ۱۷۰ دلار هوستون ۲۹۸ دلار
بهترین سرویس همراه با نازلترین قیمت
 تلفن: ۲۱۲-۳۹۹-۳۴۸۴
 برای اطلاع از قیمت های نازل مسافرتی به کلیه شهرهای آمریکا و سایر نقاط جهان با ما تماس حاصل فرمائید.
 ۱-۸۸۸ RUMI ۷۲۸ & ۱-۸۸۸ ۷۸۶-۴۷۲۸

خدمات حقوقی آمریکا

گرم کارت ویژه متخصصان رشته کامپیوتر
 دفتر مهاجرتی ما با همکاری آژانسهای کارایی می تواند ویرا III و در نهایت اخذ گرم کارت متخصصان کامپیوتری را که در رشته های مخصوص تخصص دارند و از سراسر دنیا علاقمند به فعالیت در زمینه تخصص خود در آمریکا می باشند اخذ نمایند لذا خواهشمند است از سال RESUME خود فقط با فکس باین دفتر تماس حاصل نمایند.
 TEL: (818) 240 _ 2228 FAX: (818) 543 _ 0436
 A. GHARIB SERVICES
 418 NOLAN AVE.
 GLENDALE, CA 91202

آموزش الفبای فارسی برای کودکان

آموزش حروف و تمرین کلمات فارسی در دو سطح
 آموزش اعداد و شمارش فارسی
 آموزش شکل های ساده هندسی
 آموزش صدا و اسم حروف بر مبنای روش تدریس دبستان
 تقویت هوش تصویری کودک همراه بازی
 بیش از ۱۰۰ مگابایت صدا، موسیقی، و نقاشی متحرک
 قابلیت وارد کردن عکس کودک در داخل برنامه برای تشویق
 تأیید شده به وسیله مربیان زبان فارسی
 آزمایش شده توسط کودکان ۴ تا ۱۰ ساله
 «بهترین هدیه برای تولد، هدایای ویژه»
 بازی کامپیوتری
 New Version, up to 10 Educational games!
 هیچوقت فکر نمی کردم دخترم اینقدر سریع شیفته یادگیری فارسی شود.
 (استاد ایرانی دانشگاه استنفورد)
 1-888-ANDISHEH
 FAX: (650)856-8201
 E-mail: info@andisheh.com
 Web: http://www.andisheh.com
 Learnin, Mind Media Labs
 P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A.

رستوران یاس

لذیذترین غذاهای خانگی
 ایرانی بانازلترین قیمت ها
رستوران یاس برنده عنوان
 بهترین رستوران خاورمیانه ای
 سال ۱۹۷۰ از طرف مجله تاویم
 اوت لندن
رستوران یاس از ساعت
 ۱۲ ظهر تا ۵ صبح باز است
با گوشت حلال
 Yas Restaurant
 7 Hammersmith
 Road, London W14 (لندن)
 Tel: 0171-603-9148
 0171-603-3980

مواد غذایی انگلستان

GROWRANGE LTD. شرکت گرو رنج
 نماینده انحصاری کلیه محصولات غذایی مهسان (ترشیجات، انواع سس ها و غیره) در اروپا و سایر کشورها
 نماینده انحصاری کلیه صادرات شرکت سیب سرخ (میوهجات و خرما) در اروپا و سایر کشورها
 سفارشات از یک پالت تا یک کانتینر از همه جای دنیا پذیرفته می شوند
 برای جزئیات بیشتر و دادن سفارش لطفاً با تلفن و فکس دفتر مرکزی شرکت گرو رنج در لندن تماس بگیرید.
GROWRANGE LTD.
 Prospect House, 67 Boston Manor Road
 Brentford, Middlesex TW8 9JQ, UK.
 TEL: +44 - 181-569 7000, FAX: +44 - 181 - 560 9292

آژانس مسافرتی آمریکا

آژانس مسافرتی اسکای ویز
 عرضه کننده بهترین قیمت ها، با بهترین شرکتهای هواپیمایی
 برای تهیه بلیط های مسافرتی از آمریکا به ایران، اروپا و سایر نقاط دنیا و همچنین از ایران به آمریکا لطفاً با ما تماس بگیرید.
 نماینده شرکتهای هواپیمایی
 KLM, Air France, British Airways
 Kuwait Airways, Iran Air, Turkish Airline
SKYWAYS TRAVEL
 301 South Tryon St. Suite 75
 Charlotte, NC 28202
 Tel: 704 - 370 - 0054
 Fax: 704 - 370 - 0055

شرکت مسافرتی رویال

قیمتهای باور نکردنی خود برای نوروژ تقدیم می کند
 نیویورک-تهران-نیویورک
 فقط ۷۵۰ دلار
 برای مسافرهای داخلی و بین المللی با ارزان ترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید
 قیمت مخصوص برای حج و حج عمره
 تمام وسائل شمارا بوسیله هواپیمای یا کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می نمایم
 برای اطلاعات بیشتر یا تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید:
 تلفن: ۸۲۸۸ - ۹۲۲ (۳۱۲)
 فکس: ۸۳۸۸ - ۹۲۲ (۳۱۲)
 تلفنهای رایگان: ۱-۸۰۰-۶۳۳-۴۹۷۸
 ۱-۸۰۰-ROYAL-۸۴
ROYAL INTERNATIONAL
 28 E. JACKSON, STE.# 825
 CHICAGO, IL 60604

اطلاعیه قرعه کشی گرین کارت

هر ساله عده کثیری از متقاضیان دریافت گرین کارت از طریق قرعه کشی
 نائل به اخذ کارت اقامت دائم آمریکا می گردند در صورت تمایل تقاضا
 می شود ۲ قطعه عکس ۳۷ میلیمتر ۳۷ میلیمتر با مضای متقاضی در پشت
 آن و تاریخ تولد با ذکر روز-ماه-سال و محل تولد و آدرس محل سکونت به
 ضمیمه یکصد دلار برای مجردين و یکصد و پنجاه دلار برای خانواده به آدرس
 پستی زیر ارسال تاین دفتر شماره اد قرعه کشی اسمال که تا تاریخ آخر اکتبر
 ۱۹۹۸ مهلت دارد شرکت داده از مزایای آن استفاده نمایند.
A GHARIB SERVICES
418 NOLAN AVE.
GLENDALE, CA 91202
USA
TEL: (818) 240-2228
FAX: (818) 543-0436

آژانس هواپیمایی ایتالیا

PERS VOYAGE
 23 YEARS OF SERVICE & RELIABILITY ALL FARES ARE SUBJECT TO CHANGE OR CANCELLATION WITHOUT PRIOR NOTICE OFFICE IN
 BOCA RATON - LOS ANGELES - NEW YORK - WASHINGTON - ROME
 به زبان فارسی با ما تماس بگیرید
 و قبل از خرید هر نوع بلیط قیمت های پرس و اباز را مقایسه فرمائید
 NEW YORK 780,000 LIRE دوسره
 TEHRAN 800,000 LIRE دوسره
 PARIS 350,000 LIRE دوسره
 ABU DHABI 750,000 LIRE دوسره
 63 VIALEXXI APRILE
 0163 ROME - ITALY
 PH: 39-06-44242941
 FAX: 39-06-4424-2944

دفتر اروپا (لندن) / دفتر آمریکا (نیویورک)

تلفن: ۰۸۴-۰۲۰-۰۱۷۱ / تلفن: (۲۱۲) ۲۴۶۵۲۱

دکترای پزشکی

International Medical School Admissions Service
 قابل توجه فارغ التحصیلان دبیرستان، دانشجویان مایل به ادامه تحصیل در طب (M.D.)، و کلیه علاقمندان رشته پزشکی
 دکتر داود فدائی فرد شمارا در ورود به دانشکده های پزشکی مورد تأیید «سازمان جهانی بهداشت» در اروپا، کارائیب و مکزیک، با هزینه بسیار مناسب و در صورت نیاز تأمین کمک هزینه تحصیلی یاری می کند. وی همچنین شمارا پس از پایان دوره تحصیل و اخذ مدرک M.D. برای گذراندن دوره تخصصی، در بیمارستان های آمریکا همراهی و راهنمایی خواهد کرد.
 برای کسب اطلاعات بیشتر و دریافت فرمهای ثبت نام با موسسه بین المللی خدمات پذیرش دانشکده های پزشکی تماس حاصل نمائید.
 International Medical School Admissions Service, 19 E. Market St., Corning, Ny 14830
607-936-1720 or 1-888- 41-IMSAS (46727)

خدمات حمل و نقل انگلستان

حمل ارزان بار به ایران
JET INTERNATIONAL TRANSPORT
FREIGHT FORWARDERS WORLDWIDE
 AIRFREIGHT, ROADFREIGHT, COMMERCIAL COURIER, PACKING, COLLECTIONS, SEAFREIGHT, EXCESS BAGGAGE, PERSONAL EFFECTS, CAR SHIPMENTS, INSURANCE, DOCUMENTATION
CALL FOR THE BEST RATES AND SERVICE TO THE MIDDLE EAST.
TEL: 0181 - 818 0055
FAX: 0181 - 818 0066
 UNIT 2, RIVER GARDENS BUSINESS CENTRE, SPUR ROAD, NORTH FELTHAM TRADING EST, FEL THAM, MIDDLESEX. TW14 OSN.

آژانس مسافرتی آلمان

پاریس تراول
 به مدیریت علی ولانی
 IATA
 نشانی دفتر آمریکا (نیویورک):
 Ettela'at Publications
 P. O. Box 2077
 New York, NY 10116 - 2077 USA
 Tel: (212) 246 4521
 Fax: (212) 246 4332
 e-mail: ettelaat@juno.com
 نشانی دفتر اروپا (لندن):
 Ettela'at Publications
 55 - 57 Banner Street
 London EC1Y 8PX
 UK
 Tel: 0171 250 0840
 Fax: 0171 250 0842
 e-mail: e-mail@ettelaat.com

فرم اشتراک اطلاعات بین المللی

لطفاً فرم زیر را پر کرده و جک مربوطه را در وجه Ettela'at بنویسید. چنانچه در آمریکا یا کانادا اقامت دارید، فرم و چک را به نشانی اطلاعات بین المللی در نیویورک و اگر مقیم سایر نقاط جهان هستید به نشانی اطلاعات بین المللی در لندن ارسال فرمائید.
 بهای اشتراک در اروپا

مدت اشتراک	انگلستان	آلمان	سایر کشورهای اروپایی
شش ماه	۶۵ پوند	۶۵ فرانک	۶۵ پوند
یک سال	۱۲۰ پوند	۱۲۰ فرانک	۱۲۰ پوند

 بهای اشتراک در آمریکا و سایر کشورها

مدت اشتراک	آمریکا کانادا	زاین	استرالیا	سایر کشورها
شش ماه	۶۹ دلار	۴۵۰۰۰ ین	۶۰۰ (Aus)	۱۶۰ پوند
یک سال	۱۰۹ دلار	۹۵۰۰۰ ین	۱۱۰۰ (Aus)	۳۰۰ پوند

 Name:
 Address:
 City: Code:
 State: Country:
 Tel: Fax:
 مدت اشتراک: یک سال شش ماه
 *چون روزنامه با پست برای مشترکین ارسال می شود، قبلاً تأخیر احتمالی عنر خواهی می کنیم.

Siket

سیکت

سیکت یک وسیله شایسته زنی و بریدن اشجار است که از یک تیغه ۲۰ سانتی و یک ناحیه گردن و تنه بطری شکل ضربه گیر ۹/۵ سانتی و یک دسته چوبی مقاوم ۱۵/۵ سانتی متری ساخته شده.
 طول سیکت ۴۵ سانتی متر وزن آن در حدود ۶۰۰ گرم است
 علاقمندان عمده فروش و خرده فروش می توانند برای اطلاعات بیشتر با کمپانی ام. ایچ از طریق فاکس ۳۸۷۷-۷۷۳ (۵۱۶) در آمریکا و با از طریق آدرس زیر تماس حاصل نمایند:
M.H.TOOL COMPANY, INC. P.O. BOX 4109
GREAT NECK, NY, 11023, USA

سفر

1110 SHEPPARD AVE. EAST # 401
 WILLOWDALE ONTARIO M2K2W2
 CANADA
 TEL: (416) 512 - 8080
 FAX: (416) 512 - 7699
 1-800-924-0724 تلفن رایگان

گروه جهانگردی سفر

VISIT THE GLORY OF ANCIENT PERSIA
 Join us on our "RED CARPET" a two weeks fully escorted Journey to IRAN



مراکز آموزشی آمریکا

دانشگاه پاسیفیک جنوبی

PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY

دانشگاه پاسیفیک برای دوره‌های لیسانس، فوق لیسانس و دکترا با استفاده از روش «تحصیل از راه دور» دانشجوی می پذیرد: رشته‌های تحصیلی: علوم اداری، مدیریت، مهندسی، کامپیوتر، تعلیم و تربیت، رفتار انسانی، جامعه‌شناسی و روانشناسی.

سوابق تحصیلی، شغلی و تجربی مطابق مقررات دانشگاهی می تواند جایگزین قسمتی از دروس لازم برای فارغ التحصیلی شود.

از علاقمندان تقاضا می شود جهت کسب اطلاعات بیشتر با آدرس زیر مکاتبه نمایند:

OFFICE OF ADMISSIONS AND RECORDS
PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY
9581 W. PICO BLVD.
LOS ANGELES, CA. 90035 U.S.A.
تلفن: ۳۰۴-۵۵۱-۳۱۰

خدمات مهندسی ساختمان آمریکا

مهندس ارجمند
مهندس سابق شهرداری لوس آنجلس

بازرسی و ارزیابی خسارات ناشی از زلزله، آتش سوزی، سیل و بارندگی

طرح و محاسبات فنی ساختمانی
منازل مسکونی، آپارتمان بیلدینگ و شاپینگ سنتر

تیه نقشه‌های معماری و تضمین در گرفتن پروانه‌های ساختمانی در سریعترین زمان ممکن

EARTHQUAKE ENGINEERING STRENGTHENING & RETROFITTING:
* Wood Frame Houses
* Apartment Buildings
* Commercial Buildings
* Concrete Tilt-Ups
* Office, Warehouse
* Reinforcing Wall to Roof Connection
* Welded Steel Moment Connection
* Compliance with L.A. City Retrofit Ordinance

COMPLETE MUNICIPAL SERVICES
BUILDING & SAFETY
* Inspection of EARTHQUAKE damaged Bldgs.
* Expediting Complicated Bldg. Permits
* Architectural Design Services
* Structural Engineering Services
* Custom Homes, Shopping Centers, Condos, etc...
* Civil Engineering Services
* Final Inspection & Certificate of Occupancy
* Building Code Consulting
* Compliance with Building Dept. Violation Orders
* Conditional Use Permit
* Subdivisions, Variances, Zone Changes
* Representation in Public Hearings

16055 VENTURA BLVD., SUITE 725
ENCINO CA 91436
(818) 501-1028

خودآموز زبان فارسی فردوسی

“FERDOUSI” LEARNING CENTRE
مدرسه‌ای است در یک CD کامپیوتری

کاملترین CD کامپیوتری تدریس زبان فارسی که با بهره‌گیری از ویدیو، صدا، تصویر و ترجمه انگلیسی تمامی متون و دستورالعمل‌ها، نوآموزان ایرانی و خارجی زبان را با خواندن، نوشتن و صحبت کردن زبان فارسی آشنا می‌سازد.

جهت تهیه دیسک و آگاهی بیشتر در آمریکا با

تلفن: ۶۵۸-۰۶۸۱-۶۵۴۰ و فکس: ۱۶۲۴-۶۵۴۰ (۷۱۴) تماس بگیرید

آدرس اینترنت: <http://www.Iransite.com>

اکثر کارتهای اعتباری معتبر پذیرفته می‌شود.

Ferdowsi Learning Centre
CANIRA Eng. Inc.
P.O.Box 50 193
IRVINE, CA 92619
Tel: (949) 654 - 0681
Fax: (949) 654 - 1624

خدمات حقوقی کانادا

مهاجرت به کانادا

IMMIGRATION TO CANADA
MOYAL & MOYAL
Barristers & Solicitors

* ۹۸٪ موفقیت در پرونده‌ها
* بیش از ۳۰ سال سابقه کاری پر بار
* دفاتر وابسته در سرتاسر دنیا

در دفتر حقوقی مویال و مویال کلیه کلاسی‌ها از طرف کانادا امجوز کار برای امور مهاجرت به کانادا دارند. برای درخواست مهاجرت برای کار یا زندگی یا سرمایه‌گذاری در کانادا، دفتر حقوقی مویال و مویال تنها مرجعی می‌باشد که با داشتن تجربه، کارایی، سابقه بین‌المللی، تماسهای مؤثر در سرتاسر جهان و قیمت مناسب تر می‌تواند پرونده شما را با موفقیت به پایان برساند. برای مشاوره حرفه‌ای در مورد بهترین و سریع‌ترین راه برای مهاجرت به کانادا لطفاً با همکار فارسی زبان ما در کمتر از دلا تماس حاصل فرمائید:

Moyal & Moyal, North American Center
8 Finch Ave. West, Toronto, Ontario M2N 6L1 Canada
Tel: (416) 733 - 0330
Fax: (416) 250 - 1818
e-mail: henrymoy @ idirect.com, <http://web.idirect.com/> - visacan

ارمغان بهار Globe - Talk
around the clock... FOR LESS

from PRIMUM Telecommunications, INC

نرخهای ثابت تلفن‌های بین‌المللی بدون پرداخت حق اشتراك احتساب زمان مکالمه پس از ۳۰ ثانیه اول بر مبنای هر ۶ ثانیه.

آمریکا 10¢
کانادا 16¢
انگلستان - سوئد 29¢
دانمارک، آلمان، فرانسه، استرالیا 39¢
ایتالیا 49¢
اتریش 69¢

واکنون در کانادا

رضایت شما باعث موفقیت ما است
1-800-700- Iran (4726)
WWW.Primustel.com

خدمات حقوقی کانادا

دفتر حقوقی ماروین موزس وهمکاران

Moses & Associates
Associates at Law, Non-Partnership
Barristers, Solicitors & Notaries

Marvin M. Moses
B.A. (Hons.), LL.B., M.B.A.

همراه نمایندگان فعال خود در هر نقطه از دنیا که باشید شما را سریعاً از طریق مهاجرت و یا اخذ ویزای تحصیلی راهی کانادا می‌کنیم. با ارسال مشخصات خود از طریق فکس، نامه و یا تماس تلفنی قدم اول را شما برداشته و بقیه کارها را به عهده ما بگذارید.

مشاوره و مترجم زبان فارسی بطور رایگان در خدمت شما می‌باشد.

212 King St. W., Suite 410 Toronto, ONT., CANADA M5H 1K5
Tel: (416) 599-8812 Fax: (416) 599-5582

مؤسسه اطلاعات جدیدترین کتابهای منتشر شده خود را از طریق پست برای شما ارسال می‌دارد

کد نام کتاب	دولار	پولند	مارک	نویسنده/مترجم
۱. اخوان المسلمین	۱۴/۰۶	۲۵/۵۰	۳۲/۲۴	موسی الحسینی اسحاق / خسرو تاجی هادی
۲. شرح شتری معنی دفتر چهارم	۱۰/۷۱۲	۲۶/۸۸	۷۵/۰۰	زمانی کریم
۳. شرح شتری معنی دفتر اول	۱۰/۷۱۲	۲۶/۸۸	۷۵/۰۰	زمانی کریم
۴. شرح شتری معنی دفتر دوم	۱۰/۷۱۲	۲۶/۸۸	۷۵/۰۰	زمانی کریم
۵. نقد و طبع آيات نبطانی	۱۲/۱۹	۱۹/۵۰	۲۷/۸۶	مهاجرانی عطاله
۶. شرح شتری معنی دفتر سوم	۱۲/۱۹	۱۹/۵۰	۲۷/۸۶	زمانی کریم
۷. حرکت امام و تجدید حیات	۱۲/۱۹	۱۹/۵۰	۲۷/۸۶	راشد الغنوشي / خسرو تاجی هادی
۸. قرآنهاي ساختمانی	۶۲/۲۹	۳۵/۰۰	۳۸/۱۲	جمعی هیئتی / محمدتقی بانگی
۹. جبهه‌های کتب	۱۱/۳۸	۲۱/۰۰	۳۰/۰۰	رومی گورس / سهیلا کیتاز
۱۰. بر مبنای جهان	۱۱/۳۸	۲۱/۰۰	۳۰/۰۰	بوین یاجیل / محمدحسین وفار
۱۱. E.E.G. در طب باطنی	۱۸/۷۵	۳۰/۰۰	۴۱/۴۲	محمدابراهیم ارحمنی
۱۲. سولسفاتده از حق (گالیکور)	۲۶/۲۵	۲۲/۰۰	۲۶/۲۵	پهرامی احمدی
۱۳. نظارین المللی حقوق بشر	۲۶/۲۵	۲۲/۰۰	۲۶/۲۵	حسین مهرپور
۱۴. خاطرات مبارکات نایب	۶۶/۲۹	۳۸/۱۲	۴۵/۰۰	ماری گارت نایب
۱۵. تفکر عملی	۱۱/۳۸	۱۸/۰۰	۲۵/۷۱	انوار دونو / محمدحسین وفار
۱۶. باورگ و سپهروری	۳۰/۰۰	۳۲/۲۹	۳۰/۰۰	سیدمحمدعلی تولی

خدمات حقوقی نیویورک

دفتر وکالت دکتر جمشید ایرانی نیویورک، آمریکا

امور مهاجرت (سرپر آمریکایی)
* تسهیل فرآیند اخذ ویزا، کار و...
* تنظیم قراردادهای تجاری و شراکت
* تشکیل و ثبت و انحلال شرکتها
* ادعای خسارات از شرکتها بیمه
* دادگاهها
* تمهیدات، تجدید و تعویض هر گونه ویزا
* آزادی از زندان اداره مهاجرت
* تصادفات
* خدمات ناشی از تصادفات اتومبیل
* حوادث ناشی از کار، زمین خوردگی

JAMSHID S. IRANI
ATTORNEY AT LAW
1170 BROADWAY, SUITE 510-A
NEW YORK, NEW YORK 10001
TEL: (212) 683-7700 FAX: (212) 725-1772

مهاجرت به کانادا

JANSSEN & ASSOCIATES
Barristers & Solicitors

دفتر حقوقی جانسن و همکاران با داشتن نمایندگی در سراسر جهان آماده‌گی دارد کلیه امور مهاجرتی و حقوقی شما را از آغاز تا پایان با شرایط مناسب به‌عهد گیرد

نایجنتی:
* Citizenship
* Independent
* Bussiness Class
* Investment
* Family Sponsorship
* Work Permit
* Student Visa
* Official Document Translation
* Others

پس از آگاهی بیشتر با مشاور و مترجم دفتر خاتم پستی تماس حاصل فرمائید.
Tel: (416) 418-5316 Fax: (416) 929-9610
89 Scollard St., Toronto, Ont.
Canada M5R 1G4

خدمات حقوقی نیویورک

دفتر وکالت دکتر جمشید ایرانی نیویورک، آمریکا

امور مهاجرت (سرپر آمریکایی)
* تسهیل فرآیند اخذ ویزا، کار و...
* تنظیم قراردادهای تجاری و شراکت
* تشکیل و ثبت و انحلال شرکتها
* ادعای خسارات از شرکتها بیمه
* دادگاهها
* تمهیدات، تجدید و تعویض هر گونه ویزا
* آزادی از زندان اداره مهاجرت
* تصادفات
* خدمات ناشی از تصادفات اتومبیل
* حوادث ناشی از کار، زمین خوردگی

JAMSHID S. IRANI
ATTORNEY AT LAW
1170 BROADWAY, SUITE 510-A
NEW YORK, NEW YORK 10001
TEL: (212) 683-7700 FAX: (212) 725-1772

مهاجرت به کانادا

MacMaster, Poolman & Associates
Barristers, Solicitors and Notaries

دفتر وکالت مک مستر، پولمن و همکاران (کلیه خدمات به زبان‌های فارسی، انگلیسی، آلمانی و ترکی)

انجام و پیگیری کلیه مراحل قانونی امور مهاجرت:
* ویزای تحصیلی
* پیگیری کلیه دعاوی حقوقی
* تأسیس شرکت

100 Sheppard Ave. East, Suite 890, Toronto, Ont. M2N 6N5 CANADA
Tel: (416) 250-8387 Fax: (416) 250-6233 e/mail: macpool@infocanet.net

تلفن: ۲۲۲-۰۲۰۲ (۴۱۶)
تلفن: ۵۲۱۰-۷۶۴-۹۰۵
فاکس: ۵۵۷۸-۷۶۴-۹۰۵
تلفن رایگان: ۷۲۸-۴۹۶۹ (۸۰۰)

صرافی اکسپرس و شرکت فرش ایران

ارسال ریال به ایران و بالعکس در ۲۴ ساعت با بهترین نرخ و سریع‌ترین سرویس و تحویل پول نقد در سرتاسر ایران ارسال حواله به تمام کشورهای جهان از طریق «وستر نیویون» در کمتر از ۲۴ ساعت

صرافی اکسپرس با پشتوانه شرکت فرش ایران با نام آشنا و بیش از ۱۵ سال سابقه مفید در کانادا حافظ پول شما می‌باشد

France to cooperate with Iran in new car production

TEHRAN - The French car manufacturer PSA Peugeot Citroen will cooperate with Iran's Saipa group in the production of a new car, Xantia. An agreement has already been signed between the two sides according to which 51 percent of the parts needed for the new car will be manufactured in Iran.

A joint Saipa-Citroen committee will be formed to formulate plans for the manufacture of parts and cars by Saipa and their marketing abroad by Citroen. The initial agreement was signed by Citroen and Saipa some four years ago.

ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

Iranian judoka wins silver at world armed forces championship

TEHRAN - Iranian judoka Masoud Akhondzadeh, Friday won a silver medal in 60 kg category at the international armed forces judo championships, being held in St. Petersburg.

Last Wednesday, Mohammad Miran, won a gold medal in the 100 kg plus category, the first gold medal won by Iranian army in 20 years.

Another Iranian judoka, Ali Chamankhah, bagged a bronze medal in 81 kg category.

ISSN: 1353 - 8829 NO. 1030 MONDAY, AUG 10, 1998

Iran, Jordan to examine grounds for promotion of ties

TEHRAN- The visiting Jordanian Foreign Minister and Deputy Prime Minister Jawad al-Anani said here Saturday evening that the Jordanian delegation is carrying messages of friendship and brotherhood.

Making the remark in a meeting with Iranian Foreign Minister Kamal Kharrazi, he called for utilization of immense potential in both countries, IRNA reported.

Referring to exchange of visits between the two countries officials, Al-Anani said that such visits will lead to expansion of Tehran-Amman relations.

Briefing Kharrazi on the latest regional developments and the recent Zionist measures to Judaize the holy Qods, he said that Jordan feels threatened by such moves.

Kharrazi called for identifying potential and facilities in both countries to promote bilateral cultural, economic and political cooperation.

Referring to exchange of delegations, particularly in the past one year, he expressed the hope that the upward trend in Tehran-Amman ties will continue.

Kharrazi also urged Islamic countries to resist expansionist policies of the Zionist regime through unity and solidarity.

The issue of the holy Qods and rights of the Palestinian nation enjoy a priority in Iran's foreign policy, he noted.

Iran as the current chairman of the Organization of the Islamic Conference (OIC) stresses solidarity of

Muslim nations to rescue Bait-ul Moqaddas, to deter expansionist policies of the Zionist regime and to recover rights of Palestinians.

On Turkey-Israel military pact, he said it is detrimental to the region and regional cooperation.

Both ministers underlined the need for increased consultations between the two countries.

Jawad al-Anani arrived in Tehran on Saturday and was welcomed by his Iranian counterpart Kamal Kharrazi.

Al-Anani told a press conference that the aim of his visit is to build appropriate infrastructure for development of bilateral relations.

He said his visit is aimed at going ahead with negotiations between the officials of Iran and Jordan.

Al-Anani said his talks with the Iranian officials would focus on bilateral relations, issues of mutual interest in the Persian Gulf, the Middle East as well as topics on economic, tourism and cultural exchanges.

the Jordanian foreign minister said his negotiations would also include regional and international issues consistent with the Muslim world owing to Iranian presidency of the Organization of the Islamic Conference (OIC).

Asked about the military pact between Turkey and the Zionist regime, Al-Anani said "Turkey is one of the largest Islamic states, we may have differences with Turkey, but, we should not incite Turkey with 95 percent Muslim population. Instead, we should hold constructive dialogue with Turkey."

On the subject of holy Qods, Al-Anani said the holy Qods concerns every Islamic state and the Muslim world should show appropriate reaction to the Zionist conspiracy to Judaize Al-Qods. They should consider even a military option, if necessary, Jordan's foreign minister said.

Kharrazi said at the airport that Tehran-Amman relations are growing and hoped that Mr. Al-Anani's visit to Tehran would serve to further develop bilateral ties.

Al-Anani is also expected to hold talks with President Khatami and Parliament Speaker Ali Akbar Nateq Nouri.

Officials who are accompanying him will also hold talks with their counterparts on economic, trade, and cultural areas.

UK, Iran discuss ways to improve relations

TEHRAN - Ways to improve bilateral relations were discussed at a first meeting between British Foreign Office Minister Derek Fatchett and Iran Charge d'Affaires in London Gholamreza Ansari in London Wednesday afternoon.

The Foreign Office described the talks as "useful" on a start of a more constructive relationship. The need was to develop political dialog and practical cooperation on matters of mutual interest as well as addressing issues of concern, a spokesman said, quoted by IRNA from London.

Ansari also described the meeting as "warm and cordial" and said that both sides were serious in finding ways to expand ties both between the UK and Iran and the European Union and Iran.

The talks were the first between the charge d'affaires and a British minister since the Labour government came to power in May 1979.

It follows last month's EU Troika delegation visit to Iran to start substantive discussions in a party that included a senior British official.

It also comes after Fatchett was seen adopting a new tone on future relations in an interview with IRNA two weeks ago.

Speculation in the British press has suggested that the UK is hoping to upgrade relations to ambassadorial level and may be considering a ministerial visit to Tehran for the first time since the 1979 Islamic Revolution.

Pakistani ambassador summoned to Foreign Ministry:

Iran calls for immediate release of its diplomats in Afghanistan

TEHRAN- Pakistan's Ambassador to Tehran Javid Hossein Saturday night met with Iran's special envoy on Afghan affairs Alaeddin Boroujerdi and expressed regret over kidnapping of Iranian diplomats by the Taliban militia.

Javid added, "Taliban militia have informed senior Pakistani government officials of the good health of the Iranian diplomats and the Pakistani government will do all it can to ensure their safe return."

Boroujerdi summoned the Pakistani ambassador to the Foreign Ministry, after kidnapping of 11 Iranian diplomats from the Iranian consulate in Mazar-i Sharif and condemned the seizure of Iranian embassy by the Taliban forces.

He added, "The Pakistani government and Taliban officials are responsible for the health and safety of the

Iranian diplomats." Boroujerdi also notified the Pakistani ambassador of Iranian government's demand for a serious action to secure immediate release of the Iranian diplomats.

Foreign minister Kamal Kharrazi commenting on the current events in the neighboring Afghanistan, Friday evening said that no country should intervene and waste its potentials and forces in the devastating civil war.

He added that all countries, including Afghanistan's neighbors, must try to persuade the belligerent parties to engage in serious negotiation.

He told IRNA that ethnic minorities in Afghanistan instead of targeting one another should work to restore their rights through political negotiations.

Kharrazi pointed out that those who are practically intervening in Afghanistan war want to change country's ethnic composition. This will bear them nothing but economic losses, social

insecurity and more involvement in narcotics, he said.

The foreign minister warned that Iran cannot allow security of this sensitive region to be played with and become a tool for ambitions of others. He urged the regional governments to play a more constructive role in this respect.

In another development, the spokesman of the Iranian Foreign Ministry, Mahmoud Mohammadi, condemned continued bloodshed in Afghanistan and killing of innocent people in northern parts of that country.

He said Iran has repeatedly announced that war efforts are no solution to the Afghan crisis and the region is in dire need of calm and tranquility.

He added that due to the considerable foreign interference, the Afghan crisis has entered a new phase which will bring about further massacre of innocent people and render homeless thousands of Afghan people.

Iran condemns bomb blasts at U.S. embassies

TEHRAN - The Islamic Republic of Iran condemns the bomb explosions at U.S. embassies in Nairobi, Kenya, and Dar es-Salaam, Tanzania, said Foreign Ministry spokesman Mahmoud Mohammadi here on Saturday.

Mohammadi told IRNA that Iran expresses its sympathy with families of the victims of the explosions.

The Islamic Republic of Iran condemns any acts which may result in the

death of innocent people, the Foreign Ministry spokesman reiterated.

He expressed hope that through international cooperation and an all-out campaign against terrorism the sinister phenomena of terrorism will be uprooted.

Elsewhere in his remarks, Mohammadi said the goal behind Foreign Minister Kamal Kharrazi's visits to the republics of Azerbaijan, Turkmenistan and Ka-

zakhstan is to consolidate regional cooperation and secure collective interests of regional states.

Kharrazi is to hold talks with officials of the republics on bilateral relations and significant issues which would solidify bases of economic and political cooperation and of regional stability, he added.

Issues concerning the Caspian Sea, expansion of cooperation and enhance-

ment of regional stability would top the agenda of Kharrazi's talks and officials of the Caspian Sea littoral states, he continued.

On Jordanian Foreign Minister Jawad al-Anani's visit to Tehran, Mohammadi said that he was now holding talks with Iranian officials on Tehran-Amman ties and on Muslim world issues.

Although Iran and Jordan do not hold common stance vis-a-vis the Middle East issues, Iran welcomes viewpoints being announced clearly, he added.

As chairman of the Organization of the Islamic Conference (OIC) Iran is interested in holding talks and expanding relations with the OIC members and has opened a new chapter in its cooperation with them in order to serve the interests of the Muslim world, he concluded.

Presidential advisor:

Social justice will not be sacrificed for economic development

TEHRAN - The presidential advisor for economic affairs, Ali Mazrouei, Saturday said that the Islamic Republic of Iran ranks in the upper half of 180 countries in terms of human development.

Speaking in an economic round-table, Mazrouei said that the 90's has been named by the United Nations as decade of human development, adding that Iran has had a 75-79 ranking in the U.N. reports during the period, IRNA reported.

The presidential advisor explained that people's political and economic participation, the latter manifesting itself in form of the private sector, are the yardsticks for determining human development.

On which of the political

or economic developments should be given higher priority in the country, Mazrouei said that the president's plans pursue a just, balanced and sustainable development.

Development in general can advance the cause of human development only if it fully observes justice and progresses in a balanced and sustainable way, he said.

Turning to the budget deficit facing the government, the official noted that oil exports account for 80 percent of the country's revenues, adding that the recent drop in oil prices has caused the government's revenues to drop by some Dirs seven billion from the projected

Dir 16 billion for the year.

To compensate for the drop, he added, the administration has had to cut some 20 percent of its development projects for the year.

Another participant at the round-table was the advisor to the Plan and Budget Organization, Farhad Dezhpasand, who said that the government has given social justice a higher priority over economic development.

The Member of Parliament from Aliabad, Einnollah Alaa, told the audience that a viable economic theory today advocates a market economy which attaches great importance to social justice.

Kyd:

U.S. decision not to affect Iran-IAEA cooperation

TEHRAN - Spokesman for the International Atomic Energy Agency (IAEA), David Kyd, said Wednesday that the recent decision by the U.S. Congress to reduce its voluntary contribution to the agency will not affect Iran-IAEA technical cooperation.

The U.S. Congress on Monday decided to reduce U.S. voluntary contributions to the IAEA by the same amount that the agency spends on projects in Iran.

The spokesman told IRNA that the U.S. has the right to set conditions on its voluntary assistance to the agency but this has nothing to do with Iran-IAEA technical cooperation.

Kyd stressed that IAEA will continue all its technical projects as before, adding that the agency follows instructions given by its general assembly and board of governors and considers cooperation with the mem-

ber countries as one of its tasks.

He termed as unrealistic the claim that Iran intends to use Bushehr nuclear power station for building atomic bombs. The agency's cooperation with Iran to complete the power plant is aimed at elevating its degree of safety, he said.

The spokesman pointed out that once completed, the power plant will work under full supervision of the agency and this is the best guarantee that the power plant will be used for peaceful purposes.

IAEA and Iran are cooperating in various projects in the fields of medicine, industry, agriculture, energy and research. Many of the projects have either become operational or are under implementation.

Meanwhile Ms. Ebtekar

ETTELAAT ON THE INTERNET
<http://www.ettelaat.com>

Egyptian official: Wide horizon open for Egyptian-Iranian cooperation

TEHRAN - Egypt's new head of interests section in Tehran, minister plenipotentiary Mohammad Rifah al-Tahtawi, has expressed optimism over the future of Egyptian-Iranian relations.

In statements made to Egyptian newspaper Al-Shaab published Friday, the Egyptian diplomat said both Egypt and Iran were exerting efforts to build confidence and to explore horizons and scope for cooperation between them, IRNA reported from Athens.

Al-Tahtawi, who departed Cairo Thursday on his way to Tehran to take up his new post, said there was a wide horizon open for cooperation between Iran and Egypt especially in the fields of economy, trade and industry.

He said Egypt and Iran shared common positions on many issues and some subjects and issues were under discussion.

The Egyptian diplomat noted that the present stage in Egypt-Iranian ties was witnessing a number of positive developments.

He pointed out that there were regular contacts between the two Muslim countries in international arenas like the Organization of Islamic Conference (OIC), NAM and the UN.

Tehran, Wellington to boost bilateral economic ties

TEHRAN- Ways of increasing trade exchanges between Iran and New Zealand was discussed between head of Iran's Chamber of Commerce, Industries and Mines, Ali-Naqi Khamoushi, and New Zealand's new Am-

bassador to Tehran, Warwick Alexander Hawker.

Hawker stressing the variation factor in goods exchanges said that diversity will help boost trade and economic cooperation between

New Zealand and Iran, IRNA reported.

Alluding to the economic crisis which hit his country in 1970s, and the economic reforms his country underwent in 1990s, Hawker said the New Zealand government has managed to curb the inflation and keep it at a single digit figure.

According to the public relations office of the chamber, Khamoushi referred to the successful experiences of Iran in overcoming the economic problems and economic rehabilitation plan, introduced by President Mohammad Khatami, and called on Wellington to share its experiences with Tehran.

To handle its economic problems which stem from its dependence on oil revenues, Iran is bent on promoting its non-oil exports and foreign trade, the Iranian official said.

Holding trade exhibitions and exchanging economic delegations will help further promote bilateral trade ties, Khamoushi noted.

Rafsanjani:

Iran, Saudi Arabia geared to consolidate relations

TEHRAN - Visiting Saudi crown prince's son Prince Turki ibn Abdullah met head of Expediency Council Ayatollah Akbar Hashemi Rafsanjani. The prince conveyed the best regards of the Saudi crown prince to Rafsanjani and said that his recent visit to Saudi Arabia aimed at exchange of views and consolidating friendly ties with regional countries notably Saudi Arabia has been very constructive and fruitful, IRNA reported.

Rafsanjani termed as important the roles played by the Islamic countries of Iran and Saudi Arabia in regional affairs and said exchange of each others' potentialities and capabilities and strengthening of regional cooperation are of great importance. He said the Iranian and Saudi officials are intent on expanding relations with each other and no obstacle exists in the way of such a trend. He also thanked the warm hospitality of Saudi officials during his visit to that country and said his talks in Riyadh has been an essential element in consolidation of ties among the countries of the region. He expressed hope that all agreements reached during his visit to Saudi Arabia would be implemented in due course.

You can advertise in

ETTELA'AT International Edition

For details:

Phone: 0171-250-0840

Fax: 0171-250-0842 { Europe (London)}

Phone: (212)246-4521

Fax: (212)246-4332 { USA (New York)}